



Obecné oznámení o ochraně osobních údajů pro zákazníky a obchodní partnery

I. Úvod a rozsah

Toto Obecné oznámení o ochraně osobních údajů (dále jen „Oznámení“) se vztahuje na zpracování osobních údajů společností ZF Friedrichshafen AG a jejími pobočkami v rámci celosvětové skupiny ZF („ZF Group“). Pro účely tohoto Oznámení se přidruženými společnostmi rozumí každá společnost, ve které ZF Friedrichshafen AG vlastní přímo nebo nepřímo více než 50 % podílu, společně dále označované jako ZF („ZF“). Specifické informace týkající se jednotlivých regionů naleznete v oddíle XII. Ochrana osobních údajů zákazníků a obchodních partnerů je pro společnost ZF prioritou. To zahrnuje jak koncové spotřebitele, tak zaměstnance našich obchodních partnerů v jejich roli kontaktních osob a zástupců v rámci obchodní spolupráce.

ZF se zavazuje zpracovávat osobní údaje odpovědně a v souladu s platnými právními předpisy o ochraně osobních údajů ve všech zemích, kde působí. Toto Oznámení popisuje, jaké typy osobních údajů ZF shromažďuje, jakým způsobem je využívá, komu je může zpřístupnit a jaká práva máte jako subjekt údajů. Dále se zde dozvíte, jaká opatření ZF přijímá k zajištění jejich bezpečnosti a jakým způsobem nás můžete kontaktovat ohledně postupů v oblasti ochrany osobních údajů.

II. Kontaktní údaje správce osobních údajů

Právní subjekty odpovědné za shromažďování a používání vašich osobních údajů (dále jen „správci údajů“) ve vaší domovské zemi pro účely popsané v tomto Oznámení jsou uvedeny zde: [ZF Worldwide](#).

III. Kontaktní údaje pověřence pro ochranu osobních údajů

Každý právní subjekt má ustanoveného pověřence pro ochranu osobních údajů (Data Protection Officer - „DPO“), pokud to vyžadují příslušné právní předpisy. DPO se podílí na všech záležitostech souvisejících s ochranou vašich osobních údajů. Je odpovědný za dohled nad dodržováním tohoto Oznámení i relevantních právních předpisů o ochraně osobních údajů.

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se tohoto Oznámení, můžete kontaktovat ZF Group Chief Data Privacy Officer, který je zároveň DPO společnosti ZF Friedrichshafen AG, na následující adrese:

Chief Data Privacy Officer
ZF Friedrichshafen AG
Hlavní sídlo/ZF fórum
Löwentaler Straße 20
88046 Friedrichshafen
Německo

ZF Group Chief Data Privacy Officer můžete také kontaktovat e-mailem na adrese privacy@zf.com.



IV. Kategorie zpracovávaných osobních údajů

Zpracováváme následující osobní údaje pro různé obchodní účely, které jsou uvedeny níže:

- Obecné identifikační údaje - ZF může zpracovávat vaše jméno, kontaktní údaje (včetně domácí adresy, pevné linky a mobilního čísla), státní příslušnost a zemi pobytu, datum narození, pohlaví a jazyky, kterými hovoříte.
- Profesní informace - ZF může zpracovávat informace týkající se vašeho povolání, včetně (avšak nikoli výhradně) vašeho pracovního titulu, profesní e-mailové adresy, telefonního čísla a vaší role/odpovědnosti.
- Finanční informace - ZF může zpracovávat finanční údaje, včetně (avšak nikoli výhradně) čísla bankovního účtu, čísla kreditní karty, bankovních údajů a DIČ.
- Informace o návštěvnicích - ZF může při vaší návštěvě prostorů ZF zpracovávat vaše jméno, kontaktní údaje a registrační značku vozidla.
- Informace, které jste se rozhodli sdílet se ZF - ZF může zpracovávat osobní údaje, které se rozhodnete poskytnout, včetně (avšak nikoli výhradně) informací sdílených při kontaktování zákaznické podpory.
- Informace týkající se zajišťování dodavatelů a nákupu - pokud poskytujete služby nebo prodáváte produkty ZF, nebo pokud ZF poskytuje služby či prodává produkty vám, může ZF zpracovávat informace nezbytné pro poskytování služeb nebo prodeje produktů, včetně (avšak nikoli výhradně) vašich kontaktních údajů a finančních údajů.
- Informace o záruce - ZF může zpracovávat vaše jméno, kontaktní údaje, finanční informace a informace o zakoupeném produktu (produktech), když požádáte o záruku.
- Záznamy z kamerových systémů (CCTV) - ZF může zpracovávat záznamy pořízené kamerovým systémem v našich prostorech. Další informace naleznete v příslušných oznámeních o ochraně osobních údajů umístěných v našich prostorech.
- Výsledky průzkumu - ZF může zpracovávat vaše odpovědi na otázky v našich zákaznických průzkumech.
- Informace získané při používání aplikací ZF - ZF může zpracovávat osobní údaje týkající se vašeho používání aplikací ZF. Podrobnější informace naleznete v příslušných oznámeních o ochraně osobních údajů jednotlivých aplikací ZF.
- Hesla nebo jiné osobní identifikátory - ZF může zpracovávat heslo nebo jiný osobní identifikátor, který používáte při registraci na webu, platformě nebo zařízení ZF, a může vám pomoci s registrací v případě jeho zapomenutí. Podrobnosti naleznete v příslušných oznámeních o ochraně osobních údajů daného webu, platformy nebo zařízení ZF.
- Doklady totožnosti - ZF může za určitých okolností požádat o občanský průkaz nebo jiný doklad totožnosti (např. řidičský průkaz).
- Informace z webových stránkách - ZF může zpracovávat informace související s vaším používáním webových stránek ZF, včetně (avšak nikoli výhradně) typu a verze vašeho prohlížeče, vaší historie procházení a stránek, které jste na webu ZF navštívili. Další informace naleznete v příslušných oznámeních o ochraně osobních údajů dané webové stránky ZF.



- Údaje z vozidla koncového zákazníka, které mohou zahrnovat identifikační číslo vozidla (VIN), registrační značku, záznamy převodovky a další údaje generované vozidlem související s jízdním stylem dané osoby.
- Citace, rozhovory a další obsah, který jste poskytli pro komunikační účely.

Zpracovávané osobní údaje jsou omezeny pouze na údaje nezbytné k naplnění obchodního účelu, pro který byly shromážděny. ZF uchovává osobní údaje způsobem, který zajišťuje, že jsou přesné, úplné a aktuální.

ZF bude osobní údaje obecně shromažďovat přímo od subjektu údajů. V souladu s právními předpisy však mohou být údaje shromažďovány také od třetích stran. To se týká zejména údajů o vozidlech koncových zákazníků, pokud se výrobci automobilů obracejí na ZF ve věci produktů ZF, které byly dodány pro zabudování do jejich vozidel.

V. Účel zpracování osobních údajů a právní základ

ZF zpracovává osobní údaje v souladu s platnými zákony a předpisy na ochranu osobních údajů výhradně pro jasné definované a oprávněné účely. ZF nepoužívá elektronicky zpracovávané osobní údaje k žádným účelům, které by byly v rozporu s původním účelem jejich zpracování, pokud k dalšímu použití neposkytnete svůj výslovný souhlas.

Osobní údaje týkající se zákazníků a obchodních partnerů mohou být zpracovávány pro tyto účely:

- Rozvoj a řízení vztahů se zákazníky/obchodními partnery
- Interní administrativní účely (včetně vedení přesných záznamů o závazcích a pohledávkách)
- Zákaznická podpora
- Firemní hospodaření
- Řízení smluv
- Správa produktů, záruk a reklamací
- Zpracování objednávek a jejich plnění
- Plánování poptávky a výroby
- Řešení sporů a vedení soudních řízení
- Školení a certifikace
- Vyhledávání dodavatelů a nákup
- Rozvoj podnikání
- Plnění pracovněprávních, daňových a sociálních povinností a dalších právních či regulačních požadavků (například požadavky na evidenci a reportování vůči státním orgánům)
- Výzkum, vývoj a zlepšování výrobků a služeb ZF (včetně prodeje a marketingového průzkumu, např. prostřednictvím průzkumů)
- IT podpora
- Vztahy s veřejností
- Přímý marketing
- Plánování v oblasti správy budov, bezpečnosti a krizové připravenosti



- Optimalizace používání sítí a zařízení a související bezpečnostní opatření (včetně přístupu k myWABCO)
- Prevence, odhalování a vyšetřování podvodu
- Monitorování a vymáhání souladu s interními politikami a postupy ZF
- Monitorování a vymáhání souladu s právními požadavky a smluvními povinnostmi (včetně povinností vyplývajících z vaší smlouvy se ZF)
- Firemní události
- Provádění interních a externích auditů
- Provádění podnikových transakcí (včetně fúzí, akvizic a odprodejů)
- Řízení výzkumu a vývoje produktů („výzkum a vývoj“)
- Podpora a údržba produktů, diagnostika poruch a identifikace vzorců závad.
- Vytváření textů na základě archivních dat a vlastních publikací. (Pro toto zpracování používáme také automatizované postupy, včetně systémů využívajících AI. Výsledky AI jsou kontrolovány zaměstnanci a nejsou přebírány bez ověření.)

Osobní údaje jsou shromažďovány a zpracovávány na základě následujících právních titulů:

- je-li to nezbytné pro plnění smlouvy, kterou jste uzavřeli se ZF (např. pokud prodáváte společnosti ZF produkt, ZF potřebuje číslo vašeho bankovního účtu, aby mohla provést platbu);
- je-li to nezbytné pro splnění právní povinnosti, která se na ZF vztahuje (např. ZF může potřebovat vaše DIČ pro splnění daňových povinností);
- je-li to nezbytné pro ochranu oprávněných zájmů ZF, pokud tyto zájmy nepřevažují nad vašimi základními právy a svobodami (např. když ZF potřebuje vaše osobní údaje pro interní administrativu, zajištění bezpečnosti sítí a informačních systémů nebo pro zlepšování svých produktů a služeb);
- pokud jste udělili svůj souhlas (např. když souhlasíte se zasíláním newsletteru ZF).

V souladu s právními předpisy a Kodexem chování ZF podporuje ZF boj proti terorismu, zejména s ohledem na nařízení EU č. 2580/2001 a č. 881/2002 o boji proti terorismu. Z tohoto důvodu ZF zpracovává údaje nezbytné pro tento účel, aby mohla prosazovat zákonné požadavky v rámci ustanovení právních předpisů o ochraně osobních údajů.

VI. Zabezpečení osobních údajů

Společnost ZF zavedla vhodná technická a organizační opatření, která zajišťují úroveň zabezpečení odpovídající rizikům. Tato analýza zahrnuje posouzení rizika zneužití práv subjektu údajů, nákladů na implementaci opatření a také zohlednění povahy, rozsahu, kontextu a účelu zpracování osobních dat.

Opatření zahrnují

- šifrování osobních údajů, je-li to vhodné;
- zajištění trvalé důvěrnosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémů a služeb zpracování;
- schopnost včas obnovit dostupnost a přístup k osobním údajům v případě fyzického nebo technického incidentu; a



- proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti technických a organizačních opatření zajišťujících bezpečnost zpracování.



VII. Příjemci osobních údajů

ZF Friedrichshafen AG je ústředním sídlem ZF Group. Vzhledem ke sdíleným firemním IT systémům v rámci skupiny a k mezinárodní povaze podnikání mohou být osobní údaje, které jsou shromažďovány a zpracovávány společností ZF Friedrichshafen AG a jejími dceřinými společnostmi („ZF právní subjekty“), sdíleny s ostatními ZF právními subjekty ZF Group nebo jim může být umožněn přístup k nim, a to pro výše uvedené účely. Předávání osobních údajů ZF právním subjektům nacházejícím se mimo Evropskou unii nebo Evropský hospodářský prostor („EHP“) probíhá výhradně v souladu s ustanoveními o mezinárodním předávání dat uvedenými v oddíle VIII. tohoto Oznámení (viz níže).

Přehled právních subjektů ZF Group je k dispozici na následující adrese: <https://www.zf.com/locations>.

Dále může ZF sdílet vaše osobní údaje s:

- poskytovateli služeb v oblasti IT a spolupráce,
- bankami a pojišťovnami;
- poskytovateli služeb souvisejících s prodejem;
- poskytovateli služeb v oblasti marketingu, výzkumu a komunikace;
- poskytovateli služeb souvisejících se školením;
- odbornými poradci;
- orgány činnými v trestním řízení (včetně policie a orgánů soudní moci);
- dalšími veřejnými orgány (včetně úřadů sociálního zabezpečení a daňových úřadů).

ZF také zpřístupní vaše osobní údaje třetím stranám:

- v případě, že ZF prodává nebo kupuje jakýkoli podnik či majetek, může ZF zpřístupnit vaše osobní údaje potenciálnímu prodávajícímu nebo kupujícímu takového podniku či majetku;
- pokud je ZF nebo převážná část jejího majetku převzata třetí stranou, mohou být osobní údaje, které ZF o vás uchovává, součástí převáděného majetku;
- pokud má ZF povinnost zveřejnit nebo sdílet vaše osobní údaje, aby splnila zákonnou povinnost nebo ochránila práva, majetek či bezpečnost společnosti ZF, jejích zákazníků nebo třetích stran. To zahrnuje výměnu osobních údajů s veřejnými orgány (včetně soudních a policejních orgánů), například v případě kybernetického bezpečnostního incidentu; a
- pokud jste k tomu výslovně poskytli souhlas.

Při zpřístupňování vašich osobních údajů třetím stranám, které budou vaše osobní údaje zpracovávat jménem ZF, budou vaše osobní údaje předávány pouze pečlivě vybraným zpracovatelům údajů jednajícím na základě pokynů ZF, a to v souladu s příslušnými právními a smluvními povinnostmi.

VIII. Mezinárodní přenos údajů

Mezinárodní předávání údajů označuje předávání osobních údajů mimo EU/EHP. Mezinárodní působnost ZF zahrnuje předávání osobních údajů do jiných společností skupiny nebo třetím stranám a od nich, které mohou sídlit mimo EU/EHP, včetně Spojených států amerických.



V případě, že jsou vaše osobní údaje předávány mimo EU/EHP, ZF zajistí ochranu vašich osobních údajů prostřednictvím následujících záruk:

- zákony země, do které jsou vaše osobní údaje předávány, zajišťují odpovídající úroveň ochrany osobních údajů (článek 45 obecného nařízení EU o ochraně osobních údajů (2016/679) (GDPR));
- předávání podléhá ustanovením o ochraně osobních údajů schváleným Evropskou komisí (článek 46 odst. 2 GDPR); nebo
- jakékoli jiné vhodné záruky podle článku 46 GDPR.

Pokud si přejete získat více informací týkajících se předávání vašich osobních údajů mimo EU/EHP a/nebo o zavedených zárukách (včetně toho, jak obdržet jejich kopii), můžete kontaktovat ZF Group Chief Data Privacy Officer (viz oddíl III. výše).

IX. Uchovávání osobních údajů

ZF nebude uchovávat vaše osobní údaje déle, než povolují platné zákony a předpisy o ochraně osobních údajů, nebo než je nezbytné pro účely, pro které byly původně shromážděny. Obecně platí, že shromážděné údaje budou vymazány, jakmile již neexistuje obchodní vztah se zákazníkem/obchodním partnerem, nebo v případě neaktivity po dobu 2 let. Shromážděné údaje však mohou podléhat povinnostem uchovávání podle platných právních předpisů. V jiných případech mohou být osobní údaje uloženy a uchovávány po dobu trvání zákonné promlčecí lhůty ve vztahu k právním nárokům vůči ZF.

X. Práva na ochranu osobních údajů

V závislosti na platných právních předpisech a v jejich rámci máte určitá práva týkající se osobních údajů, které o vás ZF uchovává:

- Máte právo na přístup k osobním údajům, které o vás ZF uchovává – je to proto, abyste si byli vědomi toho, jaké osobní údaje o vás ZF má, a abyste mohli ověřit, zda ZF zpracovává vaše osobní údaje v souladu s platnými zákony a předpisy o ochraně osobních údajů.
- Za určitých okolností máte právo zablokovat nebo omezit další používání svých osobních údajů. Pokud je zpracování omezeno, ZF může vaše osobní údaje nadále uchovávat, ale nesmí je dále používat.
- Pokud jsou vaše osobní údaje nepřesné nebo neúplné, máte právo požadovat jejich opravu.
- Za určitých okolností máte právo požadovat výmaz nebo odstranění svých osobních údajů ze systémů ZF.
- Pokud je zpracování vašich osobních údajů společností ZF založeno na vašem souhlasu, máte právo tento souhlas kdykoli odvolat. To zahrnuje i vaše právo kdykoli odvolat souhlas se zpracováním pro účely přímého marketingu.
- Za určitých okolností máte právo získat od ZF své osobní údaje ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu, abyste je mohli znovu použít pro své vlastní účely v různých službách.
- Máte také **právo vznést námitku** proti určitým typům zpracování, včetně zpracování pro účely přímého marketingu.



Upozorňujeme však, že ZF může potřebovat některé osobní údaje uchovávat, například pro právní nebo administrativní účely (např. vedení účetních záznamů).

Svých práv můžete kdykoli využít kontaktováním ZF Group Chief Data Privacy Officer (viz oddíl III. výše). U všech výše uvedených žádostí nám prosím zašlete dopis nebo e-mail s předmětem „Data Subject Request“.

Máte také právo podat stížnost u svého národního dozorového úřadu pro ochranu osobních údajů ohledně toho, jak ZF nakládá s vašimi osobními údaji nebo jak je zpracovává.

XI. Soulad s tímto Oznámením a kontaktní informace

Monitorování a zajištění souladu zpracování osobních údajů v ZF s tímto Oznámením a s platnými zákony a předpisy o ochraně osobních údajů je odpovědností ZF Group Chief Data Privacy Officer a případně i vašeho lokálního DPO.

Můžete kontaktovat ZF Group Chief Data Privacy Officer ohledně jakékoli záležitosti související se zpracováním vašich osobních údajů a za účelem uplatnění vašich výše uvedených práv.

XII. Dodatečné informace pro určité regiony

Tato část obsahuje dodatečné informace pro určité regiony mimo EU, Spojené království a Švýcarsko, jak je popsáno v oddíle I.

Dodatek pro Japonsko

Tento dodatek doplňuje informace uvedené v Oznámení a vztahuje se výhradně na zákazníky a obchodní partnery, kteří se nacházejí v Japonsku nebo přijímají služby v Japonsku. Názvy subjektů odpovědných za správu informací v Japonsku lze nalézt na

https://www.zf.com/site/locations/en/asia_pacific/japan_locations/japan.html#undefined

1. Společné užívání

Ve vztahu ke kategoriím osobních údajů zpracovávaných, jak je popsáno v oddíle IV. výše, můžeme osobní údaje používat pro účely uvedené v oddíle V. výše a můžeme je poskytovat společnosti ZF Friedrichshafen AG, naší mateřské společnosti, a přidruženým společnostem ZF Friedrichshafen AG (včetně ZF Asia Pacific Group Co., Ltd.). Přehled právnických osob ZF Group, které jsou součástí ZF Group, je k dispozici na: <https://www.zf.com/locations>.

Společnost odpovědná za správu sdíleného použití:

ZF Japan Co., Ltd

231-0023 Kanagawa, Yokohama, Amašita-cho, Naka-ku 209, Teisan Kannai Building, Japonsko

Doru Taademcè



V případě mezinárodního předávání osobních údajů od vás podle potřeby získáme souhlas, nebo ověříme, že příjemce údajů přijal opatření odpovídající účelu ustanovení zákona APPI, a to prostřednictvím své zavedené politiky ochrany soukromí nebo jiným vhodným způsobem.

2. Vaše práva jako subjektu údajů

V Japonsku můžete mít práva popsaná výše v oddíle „X. Práva na ochranu osobních údajů“.

Dodatek pro Koreu

Dodatečné informace pro obyvatele Jižní Koreje

Tato klauzule se vztahuje pouze na používání našich webových stránek, aplikací nebo služeb, na které se v Jižní Koreji vztahuje toto Oznámení, a doplňuje toto Oznámení.

1. Poskytování osobních údajů třetím stranám

Neposkytujeme osobní údaje třetím stranám.

2. Pověření zpracováním osobních údajů

Zpracováváme osobní údaje následujícím způsobem:

Správce	Popis delegovaných úkolů
ZF Friedrichshafen AG a jeho pobočky*	Analýza zákaznických informací a průzkum trhu
SAP	Poskytování marketingových platforem a provoz marketingových služeb, správa a provoz aplikačních serverů
Navision	Správa zákaznických údajů souvisejících s dotazy, marketingovými kampaněmi, dohodami a smlouvami
SalesCore	Uchovávání a správa zákaznických informací
SupplyOn	Řízení vztahu s dodavateli
SalesForce	Ukládání a správa zákaznických informací



* Více informací o sídle a pobočkách najdete na webových stránkách ZF (<https://www.zf.com/locations>).

3. Mezinárodní předávání osobních údajů

Zpracování osobních údajů svěřujeme zahraničnímu správci následovně:

Příjemce (kontaktní údaje)	Země, do níž jsou osobní údaje předávány	Četnost předávání	Způsob předání	Předávané položky osobních údajů	Účel použití osobních údajů příjemcem	Doba uchování a používání příjemcem
ZF Privacy@zf.com	Německo	Nepřetržitě	Shromažďování a přenos dat prostřednictvím vyhrazené sítě	Jméno, e- mailová adresa, číslo mobilního telefonu, pohlaví	Zákaznická podpora a propagace produktů, výroba výrobků na míru	Do dosažení účelu zpracování
SAP Privacy@sap.com	Německo	Nepřetržitě	Shromažďování a přenos dat prostřednictvím vyhrazené sítě	Automaticky generované informace, včetně jména, e- mailové adresy, uživatelského jména, adresy, číslo mobilního telefonu, telefonního čísla, povolání, pohlaví, datu narození a historie používání služby	Poskytování marketingových platform a provoz marketingových služeb, správa a provoz aplikačních serverů	Do dosažení účelu zpracování
Navision https://aka.ms/privacyresponseother	Německo	Nepřetržitě	Shromažďování a přenos dat prostřednictvím vyhrazené sítě	Jméno, číslo mobilního telefonu, adresa, e-mailová adresa	Zprostředkované služby pro správu zákazníků (a potenciálních zákazníků) a poskytování služeb pro hladké plnění smluv	Do dosažení účelu zpracování
SalesCore info@salescoreglobal.com	Německo	Nepřetržitě	Shromažďování a přenos dat prostřednictvím vyhrazené sítě	Jméno, číslo mobilního telefonu, adresa, e-mailová adresa	Zprostředkované služby pro správu zákazníků (a potenciálních zákazníků) a poskytování služeb pro	Do dosažení účelu zpracování

					hladké plnění smluv	
Supply On datenschutz@supplyon.com	Německo	Nepřetržitě	Shromažďování a přenos dat prostřednictvím vyhrazené sítě	Jméno, číslo mobilního telefonu, e-mailová adresa	Správa kmenových dat dodavatelů	Do dosažení účelu zpracování
SalesForce privacy@salesforce.com	Německo	Nepřetržitě	Shromažďování a přenos dat prostřednictvím vyhrazené sítě	Jméno, adresa, číslo mobilního telefonu, e-mailová adresa	Zprostředkované služby pro správu zákazníků (a potenciálních zákazníků) a poskytování služeb pro hladké plnění smluv	Do dosažení účelu zpracování.

4. Likvidace osobních údajů

Osobní údaje likvidujeme následujícím způsobem:

Postup likvidace: Osobní údaje určené k likvidaci jsou vybrány a zničeny po obdržení souhlasu od týmu pro ochranu osobních údajů (Data Privacy team).

Metoda likvidace: Osobní údaje zaznamenané a uložené v elektronických souborech budou zničeny nevratným způsobem. Osobní údaje zaznamenané a uložené v listinné podobě budou skartovány nebo spáleny.

5. Další použití a poskytování osobních údajů

Vaše osobní údaje můžeme dále používat nebo poskytovat bez vašeho souhlasu po zvážení následujících skutečností:

- zda se další použití nebo poskytování osobních údajů týká původního účelu, za kterým byly shromážděny;
- zda je další použití nebo poskytnutí osobních údajů předvídatelné vzhledem k okolnostem, za nichž byly osobní údaje shromážděny, nebo k obvyklému způsobu jejich zpracování;
- zda další použití nebo poskytování osobních údajů nepřiměřeně neporušuje zájmy uživatelů; a
- zda byla přijata nezbytná opatření k zajištění bezpečnosti, jako je pseudonymizace nebo šifrování.

Dodatek pro Singapur

Tento dodatek doplňuje informace obsažené v Oznámení a vztahuje se výhradně na zákazníky a obchodní partnery, kteří se nacházejí v Singapuru nebo kteří využívají služeb v Singapuru. Názvy subjektů zodpovědných za správu informací v Singapuru naleznete na

https://www.zf.com/site/locations/en/asia_pacific/singapour/singapore.html



1. Mezinárodní předávání údajů

Pokud předáváme osobní údaje ze Singapuru do třetí země mimo Singapur, podnikáme přiměřené kroky k zajištění toho, aby byla při předávání osobních údajů zachována úroveň ochrany poskytovaná v zemi původu, a aby k předání docházelo v souladu s platnými právními předpisy.

2. Kontaktní informace

Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky k tomuto dodatku, k Oznámení, ke způsobům, jakými ZF shromažďuje a zpracovává vaše osobní údaje popsané v tomto dodatku nebo v Oznámení, k vašim volbám a právům týkajícím se tohoto využívání, nebo si přejete uplatnit svá práva podle platných právních předpisů, neváhejte nás kontaktovat na adrese privacy@zf.com.

Při kontaktu s námi vás můžeme požádat o předložení určitých formulářů nebo poskytnutí konkrétních informací, včetně ověření vaší totožnosti, než budeme moci na váš dotaz odpovědět.

Dodatek pro Indii

1. Rozsah a vztah k obecnému oznámení

Tento dodatek doplňuje Obecné oznámení ZF o ochraně osobních údajů pro zákazníky a obchodní partnery a použije se v případech, kdy subjekty ZF v Indii zpracovávají digitální osobní údaje fyzických osob v Indii. V případě jakéhokoli rozporu s obecným oznámením má tento dodatek přednost pro zpracování podle indického zákona Digital Personal Data Protection Act, 2023 (DPDPA).

2. Kdo jsme (Data Fiduciary) a zahrnuté subjekty

Pro zpracování v Indii nebo z Indie působí příslušný subjekt ZF jako Data Fiduciary (správce údajů) a může zapojit smluvní zpracovatele dat. Tento dodatek platí pro subjekty ZF Group působící v Indii. ZF působí prostřednictvím více subjektů, výrobních závodů a inženýrských center napříč Indií. Zde najdete seznam právnických osob a [jejich adresy](#). Tento seznam bude aktualizován v souladu s vývojem korporátní struktury.

3. Klíčové definice (DPDPA)

- Osobní údaje: Jakékoli údaje, které identifikují jednotlivce.
- Zpracování: Činnosti, jako je shromažďování, ukládání, používání, sdílení nebo výmaz digitálních osobních údajů.
- Dodavatel dat: Osoba, jejíž osobní údaje jsou zpracovávány.
- Data Fiduciary (správce údajů) / Zpracovatel dat: Role definované zákonem DPDPA.

Poznámka: Zákon DPDPA se vztahuje na digitální osobní údaje, včetně údajů původně shromážděných v listinné podobě a následně digitalizovaných.

4. Proč zpracováváme vaše údaje (účely)

ZF zpracovává osobní údaje pro účely, jako je správa zákazníků a dodavatelů, zajištění souladu s předpisy, audit, bezpečnost a povolená komunikace či marketing, a to v souladu s naším obecným oznámením a v souladu s požadavkem zákonného účelu dle DPDPA.



5. Naše právní základy podle indického práva

ZF zpracovává osobní údaje na základě důvodů povolených zákonem DPDPA:

- Souhlas: Získaný spolu s jasným oznámením popisujícím údaje, účel, práva a kontaktní údaje. Souhlas lze snadno odvolat. Oznámení jsou dostupná v angličtině nebo v některém z jazyků uvedených v Osmém dodatku indické ústavy.
- Legitimní použití: Povoleno podle oddílu 7, včetně:
 - Pokud dobrovolně poskytnete údaje pro konkrétní účel bez vznesené námítky (např. kontaktní údaje pro nabídku).
 - Plnění povinností podle indického práva, soudních příkazů nebo povinných sdělení státu.
 - Zdravotní nouze, opatření v oblasti veřejného zdraví nebo reakce na mimořádné události.

6. Údaje o dětech

Zpracováváme-li údaje dítěte (mladšího 18 let), získáváme ověřitelný souhlas rodičů nebo opatrovníků a neprovádíme sledování, behaviorální monitorování nebo cílenou reklamou. Pokud jsou údaje dítěte shromážděny bez souhlasu, po jejich zjištění je neprodleně vymažeme.

7. Co shromažďujeme (kategorie)

V závislosti na vztahu můžeme zpracovávat identifikační a kontaktní údaje, pracovní pozici, údaje o smlouvě a transakci, údaje o kontrolních prověrkách, záznamy z návštěvních systémů / CCTV a IT metadata pro zajištění bezpečnosti pouze tehdy, pokud je to nutné pro daný účel podle DPDPA.

8. Odkud získáváme údaje (subjekt údajů)

- Od vás (např. vizitky, e-maily, formuláře, portály)
- Od vašeho zaměstnavatele (pokud zastupujete zákazníka nebo dodavatele)
- Od ZF Group, poskytovatelů služeb a, je-li to povoleno, veřejných zdrojů

9. Sdílení a mezinárodní předávání údajů

Osobní údaje sdílíme v rámci ZF Group a se smluvními zpracovateli dat za použití odpovídajících záruk. Přeshraniční předávání je obecně povoleno podle § 16 DPDPA, pokud není omezeno vládními nařízeními. ZF bude taková omezení dodržovat stejně jako jakákoli přísnější odvětvová nařízení.

10. Zabezpečení a doba uchovávání

Aplikujeme odpovídající bezpečnostní opatření a od našich zpracovatelů požadujeme totéž. V případě narušení zabezpečení údajů oznámíme incident úřadu DPBI i dotčeným osobám, jak to vyžaduje zákon. Osobní údaje jsou vymazány, pokud již nejsou potřebné nebo pokud je souhlas odvolán, ledaže by bylo právně vyžadováno jejich uchování a tomu odpovídajícím způsobem jsou instruováni i zpracovatelé.

11. Vaše práva podle DPDPA

- Přístup k informacím o svých osobních údajích.
- Požadovat opravu, doplnění, aktualizaci nebo smazání.
- Využít náš mechanismus pro vyřizování stížností a pokud není vyřešeno, obrátit se na Indický výbor pro ochranu údajů.



- Jmenovat osobu, která bude vaše práva uplatňovat v případě vaší smrti nebo nezpůsobilosti.

12. Jak uplatnit svá práva/kontaktovat nás

Kontaktujte Grievance Officer příslušného subjektu ZF nebo napište na privacy@zf.com. Odpovíme vám ve lhůtách stanovených zákonem DPDPA. Než se obrátíte na Indickou radu pro ochranu osobních údajů, využijte prosím proces pro vyřizování stížností v ZF. Pravidla DPDP v Indii jsou v současné době předmětem konzultací. ZF aktualizuje toto dodatkové oznámení, jakmile budou pravidla finalizována.

Poznámka: Seznam právních subjektů najdete na následujícím odkazu: [ZF India Locations](#). Pro další informace se obraťte na privacy@zf.com.

Dodatek pro Brazílii

S výhradou určitých výjimek a omezení podle platných právních předpisů máte právo požadovat naše potvrzení o tom, zda jsou či nejsou vaše osobní údaje zpracovávány, a pokud ano, máte právo získat k nim přístup. Máte také právo požadovat opravu nepřesných osobních údajů. Pokud jsou příslušné požadavky splněny, máte právo požadovat doplnění nebo vymazání vašich osobních údajů.

Máte právo kdykoliv vznést námitky proti zpracování vašich osobních údajů, pokud se jedná o vedlejší účely zpracování. Pro účely přímého marketingu můžete kdykoliv vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů. Pokud jste vyjádřili svůj souhlas se zpracováním vašich osobních údajů, máte právo kdykoliv požádat o odvolání tohoto souhlasu s účinkem do budoucna. Zákonost zpracování prováděného před odvoláním souhlasu tím není dotčena.

Máte právo podat stížnost u dozorového orgánu příslušného pro místo nebo stát vašeho bydliště:

Autoridade Nacional de Proteção de Dados (ANPD)

Setor Comercial Norte - SCN, Quadra 6, Conjunto „A“, Edifício Venâncio 3000, Bloco „A“, 9º andar, CEP 70.716-900 - Brasília - DF

Telefon: (61) 2017-3338 a 2017-3339

https://www.gov.br/anpd/pt-br/canais_atendimento/fale-conosco

Dodatek pro Kalifornii

Tento dodatek je poskytován za účelem splnění požadavků California Consumer Privacy Act z roku 2018 (CCPA) a California Privacy Rights Act z roku 2020 (CPRA).

S ohledem na širokou škálu situací, ve kterých přicházíme do kontaktu s jednotlivci, uvádíme široký seznam možných kategorií osobních informací, které o vás můžeme shromažďovat – většina z nich se však na většinu osob nevztahuje. Informace, které jsme o vás mohli shromáždit během posledních dvanácti (12) měsíců, naleznete v oddílu IV. Účely jejich zpracování jsou uvedeny v oddílu V. a informace o jejich zpřístupnění v oddílu VII.

ZF bude osobní údaje obecně shromažďovat přímo od subjektu údajů. V souladu s právními předpisy však mohou být údaje získávány také od třetích stran.



Naše interakce jsou určeny pro osoby ve věku 16 let a starší. Domníváte-li se, že jsme shromáždili osobní údaje nezletilých mladších 16 let, kontaktujte nás prosím na níže uvedené adrese.

Obyvatelé Kalifornie mohou mít určitá práva. Jakmile obdržíme a ověříme váš ověřitelný požadavek, můžeme zpracovat následující požadavky:

Právo na informace - Máte právo požadovat informace o tom, jaké osobní údaje jsme o vás během posledních 12 měsíců shromáždili a jak je používáme. Sdělíme vám kategorie osobních údajů, které jsme o vás shromáždili, a kategorie zdrojů, z nichž tyto údaje pocházejí, účel shromažďování těchto údajů, kategorie třetích stran, s nimiž tyto údaje sdílíme, a informace o našem prodeji nebo zveřejnění vašich osobních údajů třetím stranám a jejich účelu.

Právo na výmaz - Máte právo požadovat vymazání jakýchkoliv vašich osobních údajů, které o vás shromažďujeme, pokud jsou splněny zákonné požadavky.

Právo na opravu - Máte právo požádat o opravu jakýchkoliv nepřesných osobních údajů, které o vás shromažďujeme a uchováváme.

Právo odmítnout prodej či sdílení - Máte právo odmítnout prodej a sdílení svých osobních údajů třetím stranám. Upozorňujeme, že „neprodáváme“ ani „nesdílíme“ vaše osobní údaje ve smyslu definic zákona CCPA.

Kalifornské právo „Shine the Light“ - Tento zákon umožňuje zákazníkům, kteří jsou rezidenty Kalifornie, požadovat určité informace, které ZF zpřístupnila třetím stranám pro účely přímého marketingu v předchozím kalendářním roce, a také názvy a adresy těchto třetích stran. Jak již bylo zmíněno výše, aktuálně nesdílíme žádné osobní údaje s třetími stranami pro účely přímého marketingu.

Nebudeme vás jakkoli diskriminovat za uplatnění vašich práv. Ověřitelný požadavek týkající se vašich osobních údajů můžete podat pouze vy, nebo vámi pověřený zástupce, kterého jste oprávnili jednat vaším jménem.

Pro ověření vaší žádosti můžeme požadovat dodatečné informace. Tyto dodatečné informace nebudeme používat k jiným účelům než k vyřízení vašeho požadavku. Snažíme se reagovat na všechny ověřitelné požadavky během čtyřiceti pěti (45) dnů. Pokud budeme potřebovat více času, písemně vás informujeme o důvodu a o prodloužené lhůtě. Podle kalifornského práva můžete uplatnit svá práva tím, že zašlete žádost na privacy@zf.com nebo v souladu s oddílem III. Ve zprávě se prosím odvolejte na „CCPA & CPRA“ nebo „Shine the Light“.



Dodatek pro Kanadu

Pro osoby nacházející se v Kanadě platí následující dodatečná ustanovení.

ZF a její poskytovatelé služeb mohou mít přístup k osobním údajům, ukládat je a jinak je zpracovávat mimo území vaší provincie, včetně ostatních částí Kanady, Spojených států a dalších zahraničních jurisdikcí, ve kterých se nacházíme my nebo naši poskytovatelé služeb. Společnost vaše osobní údaje může zpřístupnit pouze tehdy, pokud to vyžadují nebo umožňují příslušné právní předpisy.

S výhradou určitých výjimek a omezení stanovených platnými zákony máte právo na přístup k osobním údajům, jejich aktualizaci, opravu a odvolání vašeho souhlasu se shromažďováním, používáním a zveřejňováním vašich osobních údajů. Pro ověření vaší žádosti můžeme požadovat dodatečné informace. Tyto dodatečné informace nebudou použity k jinému účelu než k vyřízení vašeho požadavku.

Můžete uplatnit svá práva podle kanadského práva tím, že podáte žádost na privacy@zf.com nebo v souladu s oddílem III. Ve své zprávě se prosím odvolejte na „Canadian Privacy Law“.

Dodatek pro Mexiko

S výhradou určitých výjimek a omezení stanovených platnými právními předpisy máte právo požadovat naše potvrzení o tom, zda jsou či nejsou vaše osobní údaje zpracovávány, a pokud ano, máte právo získat k nim přístup. Máte také právo požadovat opravu nepřesných osobních údajů. Pokud jsou příslušné požadavky splněny, máte právo požadovat doplnění nebo vymazání vašich osobních údajů. Máte právo kdykoliv vznést námitky proti zpracování vašich osobních údajů, pokud se jedná o vedlejší účely zpracování. Pro účely přímého marketingu můžete proti zpracování svých osobních údajů vznést námitku kdykoli. Pokud jste vyjádřili svůj souhlas se zpracováním svých osobních údajů, máte právo kdykoliv požádat o odvolání tohoto souhlasu s účinkem do budoucna. Zákonnost zpracování prováděného před odvoláním souhlasu tím není dotčena.

Máte právo podat stížnost u dozorového orgánu příslušného pro místo nebo stát vašeho bydliště nebo u jiného příslušného dozorového orgánu:

National Institute of Transparency, Access to Information and Protection of Personal Data (INAI)

Av. Povstalcí Sur # 3211, Col. Povstalcí Cuicuilco,

Alcaldía Coyoacán, C.P. 04530, Ciudad de México

Telefonní číslo: 800 835 4324

E-mail: atencion@inai.org.mx

Dodatek pro Turecko

Právní subjekty odpovědné za shromažďování a používání vašich osobních údajů („správci údajů“) v Turecku pro účely popsané v tomto Oznámení jsou ZF CVS Turkey Fren Sistemleri Sanayi Ticaret Limited Şirketi, ZF Lemförder Aks Modülleri Sanayi ve Ticaret Tebim Sirket, ZF Lemförder TLM Dè Ticaret Limited Şirketi, ZF Sachs Süspansiyon Sistemleri Sanayi ve Ticaret A.Ş., ZF Services Türk San. ve Tic. A.Ş.



V závislosti na platných právních předpisech máte určitá práva podle článku 11 „Kişisel Verilerin Korunması Kanunu“ (KVKK) ohledně zpracování vašich osobních údajů společností ZF:

Máte právo zjistit, zda jsou osobní údaje zpracovávány, jaké údaje jsou zpracovávány, znát účel zpracování a zda je zpracování prováděno v souladu s tímto účelem, a také zda budou údaje zpřístupněny domácím či zahraničním třetím stranám. Máte možnost požadovat opravu údajů, pokud byly zpracovány neúplně nebo nesprávně, a právo požadovat vymazání nebo zničení údajů za podmínek uvedených v článku 7. Máte také právo být informováni o úkonech provedených vůči třetím stranám, zejména pokud se týkají předání žádosti o výmaz. Dále máte právo vznést námitku, pokud zpracování a analýza údajů automatizovanými systémy vede k nepříznivému výsledku pro subjekt údajů, a právo požadovat náhradu škody, pokud došlo k protiprávnímu zpracování osobních údajů.

Svá práva můžete uplatnit podle tureckého práva zasláním žádosti na privacy@zf.com nebo v souladu s oddílem III. Ve své zprávě se prosím odvolejte na „KVKK“.

Dodatek pro Čínu

Toto čínské oznámení o ochraně osobních údajů doplňuje obecné oznámení o ochraně dat (dále jen „Oznámení“) a poskytuje dodatečné informace o zpracování osobních údajů, jak požaduje zákon o ochraně osobních údajů Číny a jeho prováděcí předpisy („Applicable Chinese Law“). V případě nesrovnalostí mezi Oznámením a čínským oznámením má přednost toto čínské oznámení.

Pro účely tohoto čínského oznámení výraz „osobní údaje“ označuje „osobní informace“ ve smyslu příslušného čínského práva („Applicable Chinese Law“). Osobní údaje jsou elektronické či jinak zaznamenané informace, které se týkají identifikovaných nebo identifikovatelných fyzických osob, s výjimkou anonymizovaných údajů.

Osobní údaje, které zpracováváme

Podle platných čínských právních předpisů mohou být následující (nikoli však výhradně) kategorie osobních údajů, které o vás můžeme shromažďovat, považovány za citlivé osobní údaje:

- finanční informace; a
- doklady totožnosti.

Proč zpracováváme osobní údaje

Vaše osobní údaje zpracováváme na základě zákonného právního titulu, jak jej stanovují platné čínské právní předpisy („Applicable Chinese Law“). Kromě toho zpracováváme vaše osobní údaje pro účely popsané v části „V. Účel zpracování údajů a právní základy“ v Oznámení.

Citlivé osobní údaje shromažďujeme a používáme k následujícím účelům:

- plnění zákonných požadavků a povinností;
- zajištění nákupu a dodavatelského řetězce;
- administrativa produktů, záruk a nároků;
- vyřizování žádostí subjektů údajů; a



- obecné podnikové řízení a provozní činnosti.

Při zpracovávání citlivých osobních údajů přijímáme přísná bezpečnostní opatření.

Přeshraniční předávání osobních údajů

ZF působí globálně. Aby mohla ZF zajistit obecné podnikové řízení a provoz, plnit zákonné povinnosti a další zákonné účely, může osobní údaje, která o vás shromáždila v Číně, předávat například přidruženým subjektům ZF mimo území Číny, například do Německa, kde je sídlo ZF. Pokud jsou vaše osobní údaje předávány mimo Čínu, zajistíme, aby předání odpovídalo platnému čínskému právu a zavedeme vhodná a nezbytná opatření k zajištění rovnocenné úrovně ochrany údajů v souladu s platným čínským zákonem „Applicable Chinese Law“.

XIII. Různé

Toto Oznámení nabývá účinnosti 1.ledna 2026 a platí pro ZF (přesná definice rozsahu viz oddíl I. výše).

Toto Oznámení může být čas od času revidováno a upraveno.

ZF je oprávněna upravit znění tohoto Oznámení pouze za účelem dodržování místních právních předpisů prostřednictvím dodatku připojeného k tomuto Oznámení. V případě jakýchkoli nesrovnalostí mezi tímto Oznámením a konkrétním místním dodatkem vydaným v souladu s místními právními předpisy mají přednost podmínky uvedené v daném dodatku.